

MINISTARSTVO SOCIJALNE POLITIKE I MLADIH

KLASA: 011-02/12-02/26
UR.BROJ: 519-03-2-2/2-14-70
Zagreb, 26. studenog 2014.

PRIJEDLOG ISKAZA O PROCJENI UČINAKA PROPISA ZA ZAKON O HRVATSKOM ZNAKOVNOM JEZIKU I OSTALIM SUSTAVIMA KOMUNIKACIJE GLUHIH I GLUHOSLIJEPIH OSOBA U REPUBLICI HRVATSKOJ

1. PROBLEM

U Registru osoba s invaliditetom zabilježeno je, na dan 11. srpnja 2013. godine, 13.343 osoba s oštećenjem sluha čiji je razmjer oštećenja u skladu sa Zakonom o hrvatskom registru o osobama s invaliditetom („Narodne novine“, broj 64/01). Od navedenog broja za njih 2.764 je zabilježeno da imaju razmjer gubitka sluha u rangu gluhoće.

Nadalje u Registru je zabilježeno 1.398 osoba s određenim razmjerom gluho sljepoće, sa slijedećom raspodjelom: 16 osoba s Usherovim sindromom, 11 potpuno slijepih i potpuno gluhih osoba, a 1.371 osoba ima kombinaciju oštećenja vida i sluha u razmjerima predviđenim Zakonom o registru osoba s invaliditetom.

Kako bi se gluhim i gluhoslijepim osobama omogućilo pravo na korištenje, informiranje i obrazovanje na hrvatskom znakovnom jeziku potrebno je osigurati navedeno pravo zakonskim propisom, ali obveza za zakonskom regulativom proizlazi i iz obveza Republike Hrvatske sukladno međunarodnim i nacionalnim dokumentima.

2. CILJEVI

Cilj je gluhim i gluhoslijepim osobama omogućiti izjednačavanje mogućnosti pristupa socijalnom, ekonomskom i kulturnom okruženju te omogućiti ravnopravno ostvarivanje ljudskih prava i temeljnih sloboda.

3. MOGUĆE OPCIJE

3.1. OPCIJA 1 – ne poduzimati ništa (nenormativno rješenje)

Ne reguliranje prava značilo bi svojevrsno „zamrzavanje“ postojećeg stanja te daljnje ne rješavanje problema.

3.2. OPCIJA 2: - (nenormativno rješenje)

Nenormativno rješenje nije moguća opcija.

3.3. OPCIJA 3: - (normativno rješenje)

Zakonom o hrvatskom znakovnom jeziku i ostalim sustavima komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba u Republici Hrvatskoj definiralo bi se pravo gluhih i gluhoslijepih osoba na:

- korištenje sustavima komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba,
- informiranje putem sustava komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba,
- obrazovanje uz upotrebu sustava komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba.

4. USPOREDBA OPCIJA

Opcije	Koristi	Troškovi
Opcija 1: ne poduzimati ništa	Nema koristi	Nema troškova
Opcija 2: (nenormativno rješenje)	Ne razmatra se	Nema troškova
Opcija 3: (normativno rješenje)	Zakonom o hrvatskom znakovnom jeziku i ostalim sustavima komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba u Republici Hrvatskoj osiguralo bi se pravo gluhih i gluhoslijepim osobama na korištenje znakovnog jezika.	Nema troškova

5. SAVJETOVANJE

Ministarstvo socijalne politike i mladih je u razdoblju od 5. rujna do 5. listopada 2013. godine na svojim web stranicama provelo savjetovanje s javnošću i zainteresiranom javnošću povodom izrade Nacrta prijedloga Iskaza o procjeni učinaka Zakona o hrvatskom znakovnom jeziku i ostalim sustavima komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba u Republici Hrvatskoj. Ministarstvo nije zaprimilo ni jedno mišljenje, primjedbu ni prijedlog u pisanom obliku na Nacrt. Ministarstvo socijalne politike i mladih je 15. listopada 2013. godine organiziralo Okrugli stol na kojem je razmotren Nacrt prijedloga Iskaza o procjeni učinaka navedenog Zakona s tezama o sadržaju propisa, u svrhu zaprimanja eventualnih primjedbi ili prijedloga. Svi sudionici Okruglog stola iskazali su zadovoljstvo inicijativom Ministarstva socijalne politike i mladih za donošenje Zakona te uključivanjem predstavnika gluhih i gluhoslijepih osoba u izradu Nacrta prijedloga navedenog Zakona. Radnu skupinu za izradu Nacrta prijedloga navedenog Zakona čine predstavnici Ministarstva socijalne politike i mladih, predstavnici Edukacijsko-rehabilitacijskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu i predstavnici organizacija civilnog društva, odnosno Hrvatskog saveza gluhih osoba, Hrvatski savez gluhoslijepih osoba „Dodir“ te Hrvatskog društva tumača i prevoditelja znakovnog jezika gluhih.

Drugi dio savjetovanja sa zainteresiranom javnošću putem internetske stranice proveden je u razdoblju 12. prosinca 2013. do 11. siječnja 2014. godine. Na internetskoj stranici

Ministarstva socijalne politike i mladih objavljeni su Nacrt prijedloga zakona o hrvatskom znakovnom jeziku i ostalim sustavima komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba u Republici Hrvatskoj, Prijedlog iskaza o procjeni učinaka propisa te Obrazac sudjelovanja u internetskom savjetovanju. Nakon zaprimljenih mišljenja i prijedloga od strane zainteresirane javnosti odnosno Hrvatskog sportskog saveza gluhih, Saveza gluhoslijepih osoba Dodir, Hrvatske udruge za kreativan razvoj i zaštitu prava (na)gluhih osoba Videatur i Udruge za kulturu osoba oštećena sluha Hrvatske „Svijet Tišine“ u Ministarstvu je održan sastanak imenovane Radne skupine za izradu navedenog Nacrta prijedloga Zakona, a u svrhu razmatranja pristiglih prijedloga i mišljenja te je dio prijedloga izmjenjena prihvaćen i unesen u Nacrt prijedloga Zakona, a za ostale primjedbe i prijedloge zaključeno je da nisu opravdani odnosno nisu predmet ovog zakonskog uređenja.

Ministarstvo socijalne politike i mladih je 9. svibnja 2014. godine organiziralo Okrugli stol u okviru savjetovanja s javnošću i zainteresiranom javnošću povodom izrade Nacrta prijedloga Zakona, na kojem je razmatran Nacrt prijedloga zakona o hrvatskom znakovnom jeziku i ostalim sustavima komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba u Republici Hrvatskoj, u svrhu zaprimanja eventualnih primjedbi ili prijedloga. Sudionici Okruglog stola iskazali su zadovoljstvo izrađenim tekstom Nacrta prijedloga zakona i podržali njegovo donošenje te nisu imali primjedbi na tekst Nacrta prijedloga zakona.

6. PREPORUČENA OPCILJA

Zakonom o hrvatskom znakovnom jeziku i ostalim sustavima komunikacije gluhih i gluhoslijepih osoba u Republici Hrvatskoj osigurat će se gluhim i gluhoslijepim osobama pravo na korištenje, informiranje i obrazovanje na hrvatskom znakovnom jeziku i ostalim sustavima komunikacije koji odgovaraju njihovim individualnim potrebama, a u svrhu izjednačavanja mogućnosti pristupa socijalnom, ekonomskom i kulturnom okruženju te omogućavanju ravnopravnog ostvarivanja svih ljudskih prava i temeljnih sloboda. Korisnicima prava prema predloženom zakonskom rješenju omogućit će se korištenje svih oblika podrške u vidu stručnog komunikacijskog posrednika u svim životnim situacijama i pred svim tijelima državne uprave, tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave te pravnim osobama s javnim ovlastima u kojima bi gluhoća i gluhoslijepoća bile prepreke za izjednačavanje mogućnosti djelovanja i prava.

7. PRAĆENJE PROVEDBE I EVALUACIJA

Člankom 15. propisano je da će nadzor nad provedbom ovoga Zakona provoditi ministarstvo nadležno za socijalnu skrb.

8. PRILOZI

Zaprimljena pozitivna mišljenja nadležnih tijela na Prijedlog iskaza:

1. *Ministarstvo financija KLASA: 011-01/14-01/284, UR.BROJ 513-05-01-14-2 od 18.7.2014.*
2. *Ministarstvo gospodarstva KLASA: 011-01/14-01/224, UR.BROJ: 526-02-01/8-14-2 od 23.7.2014.*
3. *Ministarstvo vanjskih i europskih poslova KLASA: 004-01/12-01/1, UR.BROJ: 521-IV-02-02-14-4 od 24.7*
4. *Ministarstvo zaštite okoliša i prirode KLASA: 011-01/14-01/96, UR.BROJ: 517-04-14-4 od 1.8.2014.*
5. *Ministarstvo unutarnjih poslova KLASA: 511-01-152-69463/2-2014 od 28.7.2014.*
6. *Ministarstvo pravosuđa KLASA: 011-02/14-01/187, UR.BROJ: 514-02-01-02-02-14-02 od 6.8.2014.*

7. *Ministarstvo obrane KLASA: 011-01/14-01/39, UR.BROJ:512-01-14-8 od 23.7.2014.*
8. *Ministarstvo poduzetništva i obrta KLASA:011-01/14-01/90, URBROJ: 516-01/5-14-2 od 29.7.2014.*
9. *Ministarstvo poljoprivrede KLASA: 011-04/14-01/132, UR.BROJ: 525-06/0290-14-2 od 30.7.2014.*
10. *Ministarstvo turizma, KLASA: 011-02/14-02/94, UR.BROJ: 529-06-14-2 od 24.7.2014.*
11. *Ministarstvo branitelja KLASA: 011-01/14-0001/60, UR.BROJ: 522-04/1-3-14-2 od 29.9.2014.*
12. *Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta KLASA: 011-01/14-01/00095, UR.BROJ: 533-26-14-0002 od 24.7.2014.*
13. *Ministrstvo kulture KLASA: 023-03/14-01/0204, UR.BROJ: 532-06-01-01/4-14-02 od 21.7.2014.*
14. *Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture KLASA: 130-01/14-01/106, UR.BROJ: 530-05-1-1-3-14-3 od 11.8.2014.*
15. *Ministarstvo regionalnog razvoja i fondova Europske unije KLASA: 011-01/14-01/166, UR.BROJ: 538-02-1/0018-14-2 od 25.7.2014.*
16. *Ministarstvo rada i mirovinskog sustava KLASA: 011-01/14-01/91, UR.BROJ: 524-02/2-14-2 od 22.7.2014.*
17. *Ministarstvo graditeljstva i prostornog uređenja KLASA: 011-01/14-01/119, UR.BROJ: 531-01-14-2 od 21.7.2014.*
18. *Ministarstvo zdravlja KLASA: 011-02/14-06/154, UR.BROJ: 534-10-1-1/1-14-7 od 29.8.2014.*
19. *Ministarstvo uprave KLASA: 011-01/14-01/372, UR.BROJ: 515-04-01-01/1-14-2 od 6.8.2014.*
20. *Ured za zakonodavstvo Vlade Republike Hrvatske KLASA: 011-02/14-01/197, UR.BROJ: 50501-5/2-14-02 od 13.10.2014.*

Zaprimljena pozitivna mišljenja nadležnih tijela na Nacrt prijedloga iskaza:

21. *Ministarstvo zaštite okoliša i prirode KLASA: 011-04/13-01/117, UR.BROJ: 517-04-13-2 od 28. listopada 2013.*
22. *Ministarstvo gospodarstva KLASA: 023-01/13-01/271, UR.BROJ: 526-02-02-02/5-13-2 od 6. studenoga 2013.*
23. *Ministarstvo financija KLASA: 011-01/13-01/446, UR.BROJ: 513-05-01-13-2 od 6. studenoga 2013.*